



第九届“相约北京”邀请美国杨柏翰大学国际民族舞蹈团参与其中。

2009年,对于中国对外文化交流工作而言是极富实效的一年。经过2008年北京奥运会的洗礼,世界各国民众对中国文化的兴趣骤然升温。无论是“走出去”,还是“请进来”,中国文化的影响力在不断扩大。中国在世界文化舞台上表现得越来越自信,越来越从容。

走出去 展示多彩中国

活动一: 欧罗巴利亚中国艺术节——令欧洲陶醉
活动地点: 比利时及周边国家

10月8日,国庆刚过,欧罗巴利亚中国艺术节在比利时布鲁塞尔开幕。正在比利时访问的中国国家副主席习近平与比利时国王阿尔贝二世、王后及比利时首相范龙佩出席了在布鲁塞尔美术馆举办的欧罗巴利亚中国艺术节开幕式。精彩的开幕音乐会后,艺术节以“古老的中国”“当代的中国”“多彩的中国”“中国与世界”四大主题组织了近50个展览和500多场涉及表演艺术、文学、电影等领域的活动,全面展现了古老中国的悠久文化传统和当代中国生机勃勃的艺术创作。这样的艺术盛事,不仅吸引了比利时市民的踊跃参加,欧盟的许多官员也前来捧场。

本届欧罗巴利亚艺术节是其历史上规模最大的一届,也是继中法互办文化年之后,我国在欧洲举办的最大规模的文化活动。比利时观众认为这是“一次认识这个文明古国的绝佳机会,中国正向欧洲大陆尽情展现她的过去、现在与未来”。我们有理由相信,尚未落幕的欧罗巴利亚中国艺术节通过“欧洲心脏”的影响力,一定会令许多欧洲人改变中国文化只有传统元素的印象,让他们重新认识中国这个文明古国,更多了解中国文化领域所发生的事情。

活动二: 法兰克福书展——中国图书香飘万里
地点: 德国

德国当地时间10月13日,第六十一届德国法兰克福书展正式开幕,中国第一次以主办国的身份参与到这场被誉为“世界出版人的奥运会”的盛会之中。尽管书展不过短短6天,但这次中国主办国活动前后将历时一年,达600余场,涉及出版、广播电视、艺术展览、文艺演出等,是中国文化的一次整体展示和集中亮相。

以“经典与创新”为主题的主宾活动,是继北京奥运会之后,我国最重要的对外文化展示,也是新中国成立60年来,中国出版业在国外举办的一次规模最大、影响最大的出版文化交流活动。

中国出版业在此次书展上的巨大收获自不待言,仅输出版权创下历史性的2417项就足以说明问题。通过这次书展,中国向世界展

自信 越来越从容

——盘点 2009 重大文化交流活动

本报记者 王 位 周依奇

示了五千年中华文明的灿烂辉煌,述说了当代中国日新月异的发展和进步。不少德国人说,这次书展为全德国进行了一次“中国文化扫盲”,《法兰克福汇报》也发表评论称,中国通过法兰克福书展“塑造了另一个形象”,发起“全球”攻势,提高“软实力”,并积极影响着世界对中国的看法。

活动三: “2009 中国文化聚焦”——让非洲兄弟更了解中国
辐射范围: 非洲 20 国

4月20日至30日,老舍茶馆艺术小组前往毛里求斯参加“唐人街美食文化节”,为期逾半年的“2009 中国文化聚焦”活动就此正式拉开帷幕。

自此开始一直到10月,由文化部、国家广电总局、国家体育总局、国家新闻出版总署联合举办的“2009 中国文化聚焦”大型中非文化交流活动,在埃及、埃塞俄比亚、贝宁等20个非洲国家相继开展。该系列活动内容丰富,令人目不暇接。文化部部长蔡武率中国政府文化代表团一行6人于10月21日至30日对马尔代夫、毛里求斯、塞舌尔三国进行了正式友好访问;“中国书展”于7月9日至11日在马里首都巴马科市举办;5月21日至6月11日,由文化部委托中国武术协会组派的武术团一行28人赴加蓬、肯尼亚、赞比亚、马拉维、坦桑尼亚访问演出;9月至10月,中国艺术团赴非洲喀麦隆、贝宁、尼日利亚三国访问演出;国庆前后,贝宁、毛里求斯等中国文化中心举办包括“非洲艺术家眼中的中国”等一系列活动,展出受邀前往中国采风的非洲画家的作品;由文化部外联局和地方文化厅(局)共同主办的“朋友·伙伴·兄弟——中国摄影家眼中的非洲”于6月至10月在9个非洲国家展出……

政府及民间的文化代表团和文艺团体陆续赴非进行访问、表演、展览和采风,不仅全方位、多角度地展示了双方文化和文化交流成果,为探索中非文化交流的品牌理念积累了经验,更进一步促进了

代社会的现状。”
请进来 打造国际品牌

活动一: 第九届“相约北京”——国际“范儿”更浓
邀请对象: 20 多个国家和地区、50 多个艺术团体

走过9个年头的“相约北京”,已经越来越有国际“范儿”。4月28日到5月29日,来自世界20多个国家和地区的50多个中外艺术团体的600多名艺术家会聚到北京,以艺术特有的方式为经济危机影响下的人们增添了暖色与信心。经过奥运会的历练,如今的“相约北京”正在向国际一流的艺术节品牌看齐,旨在将艺术节打造成为国际艺术文化交流的平台。

第九届“相约北京”除了突出国际性和艺术性,“相约北京”继续将公益性放在首位,坚持与广大观众分享艺术的欢乐和温暖。如今,兼容并包的气度使其成为国际大都市文化的



在第十一届亚洲艺术节上,来自朝鲜的演员在表演传统民族舞蹈。

本报记者 喻非卿 摄

中国驻外文化中心喜事连连

本报记者 毛 莉



今年10月为习近平副主席表演过中国舞的柏林中国文化中心舞蹈班的孩子们。

本报记者 张小兰 摄

征着今天,那么文化交流就象征着明天,他希望中国文化中心在开罗办得越来越好,使其成为连接中埃友谊、中国同阿拉伯国家友谊、中国同非洲国家友谊的桥梁。

首尔中国文化中心 车水马龙、贵宾如云

首尔中国文化中心是中国政府在亚洲设立的第一个文化中心,地处首尔市的传统核心地带,可谓是“芳邻”环绕:总统府青瓦台、景福宫及中央政府办公机构坐落其周围。2004年中心正式挂牌启用以来,在大文化领域内开展了丰富多彩的活动,先后接待了数以万计的韩国朋友,并拥有4900多名固定会员,为韩国公众,特别是青少年打开了一扇了解中国的窗口。

正值成立5周年的首尔中国文化中心,2009年可说是喜气洋洋,中心门前一直是车水马龙,贵宾如云。今年4月,中共中央政治局常委李长春在文化部部长蔡武等人的陪同下,视察了首尔中国文化中心。12月17日,陪同习近平副主席访韩的文化部副部长赵少华在结束了天的主要活动后,不顾旅途疲劳和天寒夜深,专程前往首尔中国文化中心检查指导工作,看望并亲切慰问了文化中心工作人员及家属。

“老八”东京中国文化中心诞生了

说起今年中国驻外文化中心的喜事,不得不提到“老八”东京中国文化中心的诞生。东京中国文化中心是根据胡锦涛主席2008年访

问日本时,中日两国政府签署的互设文化中心协定筹建的。今年12月14日,习近平副主席抵达日本后,立即来到位于东京都中心地区虎门森大厦的东京中国文化中心,亲手为东京中国文化中心揭牌。赵少华副部长主持了揭牌仪式。“老八”这个“小兄弟”可说是“含着金钥匙”出生的,在《中国和日本政府文化交流协定》缔结30周年之际,它的诞生被中日各界寄予了美好期望。

实际上,由于开展活动的扎实性、工作的有效性、介绍中国文化的权威性,中国驻外文化中心正日益成为中国文化最为权威的海外传播阵地。迄今为止,已经有超过40个国家提出希望在当地设立中国文化中心的愿望。让人满怀期待的是,中国驻外文化中心有望不久迎来他们在泰国、蒙古国、西班牙、新加坡的“小兄弟”。

2009年,对于中国驻外文化中心来说,实在是喜事不断的一年。除了上述几个文化中心之外,其他3个文化中心也各有各的风光。20多年来,贝宁中国文化中心丰富多彩的活动伴随了一代贝宁人的成长,作为2009年大型中非文化交流品牌活动的重要组成部分,贝宁中国文化中心举办了“2009 中国文化聚焦”系列活动,把今年的工作开展得有声有色。今年年初,马耳他中国文化中心举办的“中国刺绣展”站在了聚光灯的中心;习近平副主席亲自参观了展览,蔡武部长为展览揭幕。今年11月,联合国教科文组织总干事松浦晃一郎参观了在巴黎中国文化中心举办的“中国印——李岚清篆刻艺术展”,完成了他卸任之前到中国文化中心参观李岚清篆刻艺术展的心愿。松浦晃一郎还为展览题词“大变素晴”。(注:意为十分精彩)

牛气冲天的2009年即将过去,祝愿中国驻外文化中心的2010年虎虎生威!

12月26日,一个在中国期刊发展史上值得注目的活动——《儿童文学》月发行超过100万册庆祝活动在北京新闻大厦举办。当国新出版物发行数据调查中心负责人庄重地发布统计数字之后,儿童文学和出版界人士由衷地感到振奋。

中国少年儿童新闻出版总社社长李学谦在庆祝活动中说,《儿童文学》单月发行100万册,在我国少儿读物中独占鳌头,赢得了绝对优势,这是刊物顺应时代要求、改革创新的结果。中少总社将利用《儿童文学》这一优势品牌,打造中国原创儿童文学的重要基地。他当即宣布中少社儿童文学中心正式成立,与会者在随后举行的《儿童文学》发展论坛上认为,《儿童文学》成为一本百万大刊的原因,是秉承了“作家坚守的精神家园、孩子阅读的纯净乐土”的理念。

坚持纯文学办刊理念的《儿童文学》2009年月发行量超过100万册的喜讯的确让我们备受鼓舞,也让我们对于中国儿童文学走向世界重燃信心。

近年来,让中国的儿童文学走向世界的呼声一直没有减弱过,一批有识之士一直在孜孜不倦地向世界推广着优秀的中国儿童文学作品,但是据有关资料显示,目前我国儿童文学作品在世界上的影响力微乎其微,版权输出工作仍然比较迟缓,作品向世界的推广工

《儿童文学》月发行量破百万后的思考

汪 融

局限,而这样的特点,恰恰可能是制约儿童文学为更多的世界各国孩子所喜爱的根本原因。

在《儿童文学》月发行稳定超过百万册的大喜日子里,一些专家和学者由衷地呼吁,希望《儿童文学》假此机遇,更上一层楼,历练幻想之灵魂,用无与伦比的想象力创造出让整个孩子为之惊叹的奇妙天空,让孩子们在更加开阔的太空,展开双翅,自由地翱翔,让更多的中国儿童文学作品,成为世界广大儿童枕边的温馨读物。